

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ СУБПОДРЯДА КОМПАНИИ ERM

1. ПРИМЕНИМОСТЬ

- 1.1** Настоящие Общие Положения и Условия Субподряда («Общие Положения и Условия») применяются к любым работам, выполняемым Субподрядчиком для ERM. Подписывая Заказ-наряд, Подрядчик соглашается принять на себя обязательства в соответствии с настоящими Общими Положениями и Условиями. Каждый Заказ-наряд представляет собой отдельный Договор Субподряда, включающий в себя данные Общие Положения и Условия. Эти Общие Положения и Условия могут время от времени изменяться ERM, и версии данных Общих Положений и Условий, опубликованные на момент подписания Субподрядчиком Заказ-наряда, применяются к такому Заказ-наряду. Данные Общие Положения и Условия также включают Кодекс делового поведения и этики ERM, а также Политику в области операций с использованием конфиденциальной информации ERM, которые доступны на том же сайте, что и Общие Положения и Условия Субподряда (<http://www.erm.com/ERM-Subcontract-Terms-EMEA>).

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЯ

- 2.1** «Субподрядчик» является стороной, получающей Заказ-наряд в качестве субподрядчика ERM.
- 2.2** «ERM» является компанией ERM, подписывающей Заказ-наряд.
- 2.3** «Клиент ERM» является клиентом, подписавшим Основной Договор с ERM.
- 2.4** «Расходы» обозначают расходы, возмещаемые Субподрядчику за Работу, указанную в Заказ-наряде.
- 2.5** «Плата за услуги» обозначает сумму, выплачиваемую Субподрядчику за Работу, указанную в Заказ-наряде.
- 2.6** «Основной Договор» обозначает договор между ERM и Клиентом ERM, включающим осуществление Проекта, который является предметом Заказ-наряда.
- 2.7** «График выполнения Работы» обозначает график выполнения Работы, одобренный ERM, с учетом периодически вносимых в него изменений.
- 2.8** «Проект» обозначает проект, указанный в Заказ-наряде.
- 2.9** «Площадка Проекта» обозначает площадку Проекта, указанного в Заказ-наряде.
- 2.10** «Субподряд» обозначает: (i) настоящие Общие Положения и Условия; (ii) Заказ-наряд, подписанный ERM и Субподрядчиком, а также документы, чертежи, технические характеристики, графики работ, данные или информацию, перечисленные или указанные в настоящем документе; (iii) любые Особые Положения и Условия, точно указанные в Заказ-наряде; (iv) Основной Договор; и (v) любые согласованные изменения, оформленные в соответствии с данными Общими Положениями и Условиями.
- 2.11** «Заказ-наряд» обозначает документ под названием «Субподрядный Заказ-наряд», предоставляемый компанией ERM Субподрядчику и подписываемый обеими сторонами.
- 2.12** ERM и Субподрядчик здесь и далее по отдельности именуется «Сторона», а вместе – «Стороны».
- 2.13** Моментом вступления в силу Договора Субподряда является дата, указанная в Заказ-наряде («Дата вступления в силу»).

3. УСЛУГИ

- 3.1** Субподрядчик оказывает все услуги, обеспечивает контроль, предоставляет рабочую силу, материалы, инструменты, запасы, товары и оборудование, а также выполняет все работы, необходимые для полного, надлежащего, своевременного и безопасного выполнения Работ, как описано в Заказ-наряде в соответствии с положениями Договора Субподряда (в совокупности именуемые «Работа»). Если в данном договоре Субподряда объем Работы, которая должна быть выполнена, не раскрыт достаточно подробно, то считается, что в состав Работы входят любые дополнительные документы, выданные компанией ERM после Момент вступления в силу, при условии, что такие дополнительные документы не

вносят существенного изменения в объеме Работ.

- 3.2** Субподрядчик соглашается выполнить Работу с качеством, приемлемым для ERM, и в соответствии с положениями данного Договора Субподряда. Субподрядчик выполняет Работу:
- 3.2.1 с должным профессиональным отношением и старанием, ожидаемым от поставщика услуг, имеющего должную квалификацию, компетенцию и опыт в оказании аналогичных услуг в отношении проектов, аналогичных данному Проекту по масштабу, объему, характеру и сложности; и
- 3.2.2 в соответствии с любым действующим Соглашением, предписанием и/или директивой, любым местным или национальным законодательным актом или постановлением, распоряжением, правилом, приказом или согласно любым уведомлениям, получаемым в отношении к настоящему договору и в соответствии с действующими сводами правил и промышленными стандартами.
- 3.3** Работа выполняется и/или контролируется Ведущими Специалистами, указанными в Заказ-наряде. Субподрядчик не имеет права заменять Ведущих Специалистов без предварительного письменного согласия ERM; в такой согласии не может быть отказано без серьезных оснований. ERM может потребовать отстранения любых Ведущих Специалистов, если, по мнению ERM, действия или поведение таких лиц являются недопустимыми или неудовлетворительными, и Субподрядчик незамедлительно за свой счет заменяет такого специалиста другим специалистом, приемлемым для ERM.
- 3.4** Субподрядчик заявляет, что он полностью дееспособен и обладает надлежащей квалификацией, специальными навыками, опытом и знаниями, необходимыми для выполнения Работы, а также имеет необходимый персонал и финансовые возможности для выполнения Работы в соответствии с положениями данного Договора Субподряда.
- 3.5** Субподрядчик отвечает за получение, хранение и оплату всех разрешений, страховок, лицензий, свидетельств, пошлин или уведомлений в соответствии с требованиями действующего законодательства для выполнения Работы. В дальнейшем, за свой счет Субподрядчик предоставляет любые обязательства, обеспечения, гарантии или вклады, необходимые для выполнения Работы, включая без ограничений любые обязательства, обеспечения, гарантии или вклады, требуемые компанией ERM или Клиентом ERM.
- 3.6** ERM, Клиент ERM или их представители имеют право проверять выполнение Работы и в целях такой проверки имеют полный и свободный доступ ко всем соответствующим объектам, включая без ограничений цеха, заводы или иные места ведения деятельности Субподрядчика и его субподрядчиков и поставщиков.

4. ВКЛЮЧЕНИЕ ОСНОВНОГО ДОГОВОРА

- 4.1** Субподрядчик соглашается быть связанным обязательствами Основного Договора, который включается в данный Договор посредством ссылки. Субподрядчик принимает на себя по отношению к ERM все обязательства, риски и обязанности применительно к Работе, которые ERM принимает по отношению к Клиенту ERM по Основному Договору, насколько это приемлемо при выполнении Работы. ERM имеет такое же преимущество во всех правах, средствах правовой защиты и возмещении ущерба по отношению к Субподрядчику, которое Клиент ERM имеет перед ERM по Основному Договору. В случае, если какое-либо положение Основного Договора противоречит положению Договора Субподряда, то преимущественную юридическую силу имеет положение, наиболее благоприятное для ERM.
- 4.2** Субподрядчик подтверждает, что ему были предоставлены широкие возможности для ознакомления с Основным Договором и что он ознакомился с Основным Договором настолько, насколько он считает необходимым.

5. СОТРУДНИЧЕСТВО С КЛИЕНТОМ ERM

- 5.1** За исключением случаев, когда Субподрядчик не получил предварительного письменного разрешения от ERM, Субподрядчик не контактирует напрямую с Клиентом ERM относительно выполнения Работы. Субподрядчик незамедлительно уведомляет ERM в письменной форме о любых указаниях, данных Клиентом ERM, и ждет инструкций от ERM, если какие-либо указания Клиента ERM не соответствуют

Работе или каким-либо инструкциям ERM. Субподрядчик не выполняет для Клиента ERM работу и не оказывает услуги, которые вытекают из данного Договора Субподряда или связаны с ним, без предварительного письменного согласия ERM.

- 5.2** Субподрядчик обязуется перед ERM следить за тем, чтобы никакое действие, упущение или невыполнение Работы со стороны Субподрядчика не представляло собой нарушение, не становилось причиной нарушения и не способствовало нарушению ERM своих обязательств по Основному Договору или любому иному договору в связи с Проектом, в котором ERM является одной из сторон.

6. ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

- 6.1** В случае возникновения чрезвычайной ситуации, влияющей на безопасность людей и имущества, при невозможности немедленного получения Субподрядчиком разрешения от ERM, Субподрядчик действует по собственному усмотрению и с должным профессиональным отношением и старанием, необходимыми для предотвращения любых угроз, причинения физических увечий или смерти, и/или материального ущерба, или нанесения убытков недвижимому или личному имуществу. Субподрядчик делает все от него зависящее, чтобы при первой возможности уведомить ERM о возникновении любой такой чрезвычайной ситуации.

7. ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

- 7.1** Субподрядчик подтверждает, что он осуществил проверку территории Проекта, включая любые ограничения доступа, территориальные условия, трудности и/или риски, связанные с выполнением Работы, и включил все связанные с ней расходы в свою Плату за услуги. Требования дополнительной компенсации или продления срока вследствие неспособности Субподрядчика ознакомиться с местными и специфическими условиями на Территории Проекта или вблизи нее компанией ERM приниматься не будут.
- 7.2** Субподрядчик не имеет права полагаться на какие-либо материалы или информацию, связанные с условиями на Территории Проекта, предоставляемые компанией ERM и/или Клиентом ERM, которые, при предоставлении, предоставляются исключительно с ознакомительными целями. Ни ERM, ни Клиент ERM не принимают на себя какой-либо ответственности за полноту и точность таких исследований.

8. ОБОРУДОВАНИЕ

- 8.1** Если в письменной форме не согласовано иное, то Субподрядчик предоставляет все необходимое и соответствующее оборудование и материалы для выполнения Работы, включая без ограничений все необходимые и соответствующие средства индивидуальной защиты («СИЗ»). Субподрядчик гарантирует, что любое такое оборудование и материалы находятся и поддерживаются в хорошем и безопасном состоянии и соответствуют действующим юридическим требованиям. ERM не подтверждает, не гарантирует и не принимает на себя никакую ответственность за соответствие СИЗ, предоставляемых или используемых Субподрядчиком при выполнении какой-либо Работы, установленным требованиям.
- 8.2** Субподрядчик подтверждает, что он принимает на себя все риски утраты, кражи или повреждения какого-либо имущества или материалов Субподрядчика, используемых при выполнении Работы (включая последствия воздействия какого-либо химического или иного загрязняющего вещества).
- 8.3** Право собственности на все оборудование и материалы, которые были оплачены, независимо от того, были они включены в Работу или в результат работы или нет, а также право собственности на всю выполненную Работу, оплаченную или не оплаченную, закрепляется за ERM, и ни в каком случае не является частью собственности или имущества Субподрядчика, в случае если Субподрядчик будет объявлен банкротом или передаст имущество кредиторам, или если будет назначен управляющий вследствие несостоятельности Субподрядчика, или договор будет расторгнут.
- 8.4** Все предоставленные или доступные Субподрядчику гарантии на любые товары, оборудование, услуги или материалы, приобретенные Субподрядчиком в связи с выполнением Работы, используются в интересах ERM и Клиента ERM, а Субподрядчик принимает все меры для обеспечения того, чтобы ERM и Клиент ERM имели все права на предъявление претензий непосредственно в соответствии с такими гарантиями.

9. ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

9.1 Субподрядчик признает, что техника безопасности считается приоритетным требованием ERM при осуществлении Проекта. Субподрядчик несет единоличную ответственность за охрану труда и технику безопасности своих сотрудников, агентов и субподрядчиков низшей ступени, а также за их имущество в связи с выполнением Работы.

9.2 Субподрядчик заявляет, что он знаком с видом работ и/или услуг, включающих Работу в соответствии с данным Договором Субподряда, включая без ограничений характерные опасные условия выполнения Работы и необходимость обеспечения безопасности своего персонала и других лиц во время выполнения Работы. Субподрядчик соблюдает все действующие местные законоположения об охране труда и технике безопасности, любые требования к проекту и территории, или иные правила или инструкции, предписанные компанией ERM или Клиентом ERM, включая те, которые приведены в Основном Договоре. При наличии какого-либо несоответствия между любыми из таких положений Субподрядчик соблюдает наиболее строгое положение. Субподрядчик заявляет, что он включил в Плату за услуги любые расходы, связанные с обязательствами по охране труда и технике безопасности.

10. ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ

10.1 Субподрядчик выполняет Работу строго в соответствии с Графиком выполнения Работы, и соблюдение сроков является существенным условием Договора. Если выполнение Работы задерживается или существует возможность такой задержки, то Субподрядчик незамедлительно направляет ERM письменное уведомление, в котором указываются подробности и причины какой-либо задержки, а также наиболее точный расчет Субподрядчиком продолжительности задержки. Субподрядчик прилагает все усилия к сведению любых задержек к минимуму.

10.2 Субподрядчик признает, что задержка в выполнении Работы со стороны Субподрядчика может быть признана нарушением компанией ERM своих обязательств по Основному Договору, и, соответственно, Субподрядчик обязуется компенсировать компании ERM любые штрафы, взыскания, выплаты, убытки (фактические или оценочные), затраты и иные расходы, по которым ERM докажет, что они понесены в результате какой-либо задержки в выполнении Работы или в рабочем графике по вине Субподрядчика, его сотрудников, агентов, поставщиков или субподрядчиков низшей ступени.

11. ВИДЫ УСЛУГ

11.1 ERM может в любой момент поручить Субподрядчику оказание услуг в дополнение к объему Работ, отменить выполнение всей Работы или ее части, или внести какие-либо иные изменения в объем Работы. В течение 10 дней с момента получения уведомления от компании ERM, Субподрядчик предоставляет ERM подробную смету с подтверждающими расчетами и ценами, а также с какими-либо поправками к Графику выполнения Работы, отражающими какие-либо изменения в ценах и сроках выполнения в результате такого заказа. Такие дополнительные или измененные услуги в соответствии с заказом рассматриваются как часть Работы, выполняемой в соответствии с данным Договором Субподряда. Какие-либо изменения недопустимы без предварительного письменного одобрения ERM.

11.2 Никакие изменения в Оплате услуг в результате предоставления каких-либо дополнительных или измененных услуг не производятся, в случае, если такие дополнительные или измененные услуги не требуют от Субподрядчика затраты какого-либо значительного дополнительного времени и/или каких-либо значительных дополнительных расходов, и/или если такие дополнительные или измененные услуги возникают в результате невыполнения Субподрядчиком своих обязательств. При условии, если такие дополнительные или измененные услуги требуют от Субподрядчика затраты какого-либо значительного дополнительного времени и/или каких-либо значительных дополнительных расходов, Субподрядчик и ERM добросовестно согласуют изменение Оплаты услуг и Графика выполнения Работы, используя методы расчета стоимости, указанные в Заказ-наряде, если таковые применимы. Если методы расчета стоимости не являются применимыми, то затраты, связанные с изменением, или сумма изменения ограничиваются прямыми материальными затратами и прямыми затратами на оплату труда. Субподрядчик не должен приостанавливать или задерживать выполнение основной или измененной Работы, или дополнительной Работы, ожидая согласования стоимости измененной Работы.

11.3 За исключением того, что согласовано компанией ERM в письменной форме в соответствии с Параграфом 11.2, в случае изменения Работы от ERM не должно ожидаться никакой дополнительной оплаты, компенсации или продления срока, ни в отношении дополнительного труда, ни в отношении предоставленных материалов, совершенных изменений или на иных основаниях.

12. ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И ВЕДЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

12.1 Субподрядчик отчитывается перед Представителем ERM, указанному в Заказ-наряде, и предоставляет ему всю отчетную документацию в соответствии с требованиями Программы и данного Договора Субподряда. Субподрядчик обязуется: (а) хранить копии всех рабочих файлов, сообщений, протоколов собраний, расчетов, журналов данных, записок о выполненных работах, аналитических результатов, журналов анализа образцов, свидетельств о калибровке оборудования и всех прочих документов и записей, относящихся к Работе и/или Проекту, и предоставлять эти копии компании ERM по требованию; (b) незамедлительно предоставлять ERM такую информацию или копии документов, относящихся к данному Договору Субподряда, Работе и/или Проекту по требованию или запросу ERM или Клиента ERM; и (c) незамедлительно уведомлять ERM в письменном виде, если Субподрядчику станет известно о каком-либо случае, который может привести к нарушению данного Договора Субподряда и/или к задержке в выполнении Графика выполнения Работы, и/или к вероятной задолженности ERM по отношению к Клиенту ERM или какой-либо третьей стороне.

13. ОПЛАТА

13.1 Оплата услуг: ERM осуществляет выплату гонорара Субподрядчику за надлежащее выполнение Работы в соответствии с данным Договором Субподряда. При условии оплаты Расходов Оплата включает в себя все затраты, издержки, расходы и непроизводственные расходы, понесенные Субподрядчиком в связи с выполнением Работы и/или Проекта. ERM в любое время может пересмотреть очередной платеж по Оплате Услуг, если по обоснованному заключению ERM, размер данного платежа пропорционально несоразмерен фактически выполненному Субподрядчиком объему Работ.

13.2 Расходы: ERM возмещает Субподрядчику расходы, фактически понесенные Субподрядчиком во время надлежащего выполнения Работы. Субподрядчик не должен нести какие-либо Расходы без предварительного письменного одобрения ERM. ERM не обязана возмещать Субподрядчику какие-либо одобренные Расходы, если они не подтверждены квитанциями и иными документами, что может быть обоснованно затребовано ERM.

13.3 Выставление счетов: Субподрядчик выставляет ERM действующие счета-фактуры, отражающие любой очередной платеж по вознаграждению и возмещению Расходов, причитающийся в соответствии с данным Договором Субподряда, с достаточно подробным описанием выполненной работы и расчетом действующего налога. Счета должны быть подтверждены документами, поручительствами и квитанциями, необходимыми для их расчета и проверки. Счета должны направляться в бухгалтерию компании ERM, являющейся стороной в Заказ-наряде, с указанием ссылки на Субподрядный договор и имя представителя ERM.

13.4 Счета, выставяемые в соответствии с данным Договором Субподряда, должны оплачиваться в срок, указанный в Заказ-наряде. ERM оставляет за собой право задерживать выплату любых сумм, указанных в счете, которые оспариваются компанией ERM. Все предоставляемые или доступные Субподрядчику скидки на услуги и изделия, получаемые Субподрядчиком в связи с выполнением Работы, распространяются и на ERM. Субподрядчик прилагает максимальные усилия для получения таких скидок. Оплата, производимая компанией ERM, не означает согласия ERM с тем, что выполненная Работа соответствует данному Договору Субподряда, и не считается разрешением какого-либо разногласия или отказом от каких-либо прав, которые может иметь ERM. ERM может скорректировать или изменить любую выплаченную ранее сумму в случае, если любая такая сумма была неверной или не подлежала оплате Субподрядчику надлежащим образом.

13.5 Налоги:

13.5.1 Субподрядчик несет полную ответственность и согласен освободить компанию ERM и гарантировать ее освобождение от любых требований по уплате всех налогов, сборов, комиссий, пошлин и взносов (включая без ограничения подоходный налог и взносы в систему социального

страхования), относящихся к Работе Субподрядчика и наложенными любыми налоговыми и государственными органами, а также от любых процентов, штрафов, затрат, претензий, убытков или прочих расходов, которые ERM может понести в результате предъявления такого требования. ERM не берет на себя какую-либо ответственность в случае неосуществления этих платежей в адрес Субподрядчика, который обязуется строго соблюдать правила, действующие в отношении данного вопроса.

13.5.2 Вознаграждение, указанное в Заказ-наряде, не включает НДС. Правила взимания НДС по услугам, оказываемым по данному Договору Субподряда, определяются той юрисдикцией, законы которой применяются к Договору Субподряда. Если НДС подлежит уплате с любой такой суммы по данному Договору Субподряда, то ERM выплачивает Субподрядчику или соответствующему налоговому или государственному органу сумму, равную налогу на добавленную стоимость по действующей ставке.

13.5.3 Если какой-либо налоговый или государственный орган потребует от ERM удержания налогов из выплат, причитающихся Субподрядчику по данному Договору Субподряда, то ERM будет удерживать такие суммы. Соответствующий удерживаемый налог вычитается в требуемых случаях из выплат, производимых Субподрядчику компанией ERM. В случаях, когда от ERM требуется удержание таких налогов, ERM выдает Субподрядчику справку о вычете данного налога, в соответствии с требованиями закона. В справке указывается вычтенная сумма и ставка, по которой был вычтен налог.

13.6 Удержание платежей: ERM может удержать платеж, причитающийся Субподрядчику иным образом, без уплаты процентов по причине: (i) задержки, невыполнения или ненадлежащего выполнения Работы Субподрядчиком и несвоевременного устранения нарушений; (ii) невыплаты Субподрядчиком сумм, причитающихся за труд, материалы или оборудование, используемые Субподрядчиком при выполнении Работы; или (iii) любого существенного нарушения данного Договора Субподряда. Средство компенсации удержания платежей не является исключительным. ERM имеет право производить взаимозачет сумм платежей, подлежащих выплате иным способом в силу настоящего Договора, и сумм, причитающихся ERM от Субподрядчика.

13.7 Учет: Субподрядчик ведет полный учет, до истечения 6 лет с момента оплаты каждого счета по выполненной Работе, документов, информации и данных Субподрядчика, связанных с Оплатой услуг и любыми Затратами, а также предоставляет к ним доступ для проверки компанией ERM и/или бенефициаром ERM. ERM может принять копии этих документов и возместить разумные затраты Субподрядчика на их копирование.

14. ПРАВО НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ

14.1 Авторское право и другие права на отчеты, документы, информацию, данные, предоставляемые материалы, результаты работ и прочие разработки, подготовленные или предоставленные компанией ERM или для нее, остаются собственностью ERM. ERM предоставляет Субподрядчику личную, не подлежащую передаче и несублицизируемую лицензию на использование отчетов, документов, информации или материалов, предоставляемых компанией ERM Субподрядчику с целью выполнения Работы. Какому-либо иному лицу или для какой-либо иной цели никакие лицензии не предоставляются.

14.2 Субподрядчик признает, что авторское право и другие права на отчеты, документы, информацию, данные, предоставляемые материалы, результаты работ и прочие разработки, подготовленные Субподрядчиком, его сотрудниками, субподрядчиками низшей ступени или агентами в связи с выполнением Работы, являются единоличной собственностью ERM; и что Субподрядчик, принимая во внимание подписание данного Договора Субподряда компанией ERM, настоящим передает ERM все эти права.

14.3 Субподрядчик не ущемляет права каких-либо третьих сторон относительно патентов, авторских прав, зарегистрированных промышленных образцов или иные прав интеллектуальной собственности, и не нарушает какое-либо обязательство по неразглашению или иное обязательство перед каким-либо иным лицом. Субподрядчик освобождает компанию ERM и Клиента ERM и обязуется гарантировать им освобождение от любой ответственности, убытков, потерь, требований, исков, расходов и судебных издержек, понесенных ERM и вытекающих из любых фактических или предполагаемых нарушений, или

невыполнений договора.

- 14.4** Субподрядчик заявляет, что он является владельцем авторских прав в отчетах, документах, информации, данных или материалах, подготовленных Субподрядчиком, его сотрудниками и агентами в связи с выполнением Работы, и что Субподрядчик отказывается от каких-либо моральных прав, которые Субподрядчик может иметь в иных случаях, насколько это допустимо по действующему законодательству.

15. СТРАХОВАНИЕ

- 15.1** Субподрядчик обязан иметь страховое покрытие в соответствии с положениями Заказа-наряда, а также застраховать иные риски, если это требуется действующим законодательством. Однако если Основной Договор требует страхового покрытия и/или индоссамента, которые не требуются по данному Договору, и/или требует минимального лимита ответственности, превышающего лимиты, требуемые по данному Договору, то Субподрядчик должен предоставить такое дополнительное страховое покрытие, индоссамент и/или лимит ответственности. Такие страховые полисы не должны содержать необычных условий¹ и/или не являться эксцедентными для тех, которые действуют в данный момент времени, и должны поддерживаться надежными страховыми компаниями, осуществляющими свою деятельность в тех юрисдикциях, где выполняется Работа. По обоснованному требованию ERM Субподрядчик представляет соответствующее документальное доказательство наличия страхового покрытия в соответствии с требованиями данного Договора Субподряда, и, если того потребует ERM, копии таких страховых полисов. Субподрядчик немедленно уведомляет ERM в том случае, если в любое время Субподрядчик не в состоянии получить страховое покрытие в соответствии с требованиями данного Договора Субподряда. Ничто в данном Договоре Субподряда не рассматривается как ограничение ответственности Субподрядчика до лимита его страхования.

16. ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ

- 16.1** Субподрядчик несет ответственность и предоставляет возмещение, защиту и неприкосновенность компании ERM, Клиенту ERM и их соответствующим должностным лицам, директорам, агентам, сотрудникам и независимым подрядчикам от любых расходов, издержек, ответственности, убытков, претензий или разбирательств (включая без ограничений судебные издержки), понесенные или возникшие в результате каких-либо убытков, травм или повреждений, возникших из-за или в ходе выполнения Работы и/или иных обязательств Субподрядчика по данному Договору Субподряда, включая без ограничений любое повреждение имущества (недвижимого или личного) и/или физическое увечье или смерть.
- 16.2** В случае если в Основном Договоре содержатся более обременительные положения о возмещении, чем в данном Договоре, то положение о возмещении Основного Договора заменяет данное положение, и Субподрядчик имеет то же обязательство по возмещению убытков компании ERM и Клиенту ERM, которое ERM имеет, в соответствии с Основным Договором, по возмещению убытков Клиенту ERM.

- 16.3** Субподрядчик за свой счет незамедлительно устраняет любые дефекты в Работе или ее результатах.

17. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

- 17.1** Все документы, информация и распоряжения компании ERM, направляемые Субподрядчику, его сотрудникам, агентам и представителям в связи с данным Договором Субподряда, Проектом, Клиентом ERM или какой-либо деятельностью Клиента ERM рассматриваются Субподрядчиком как конфиденциальные и не разглашаются какой-либо третьей стороне, не используются и не учитываются ни в каких иных целях, кроме как в целях выполнения Работы.
- 17.2** Субподрядчик не имеет права на разглашение какой-либо конфиденциальной информации или факта выполнения Работы для ERM или Клиента ERM, кроме тех случаев, когда: (a) ERM дает свое предварительное письменное разрешение; (b) разглашение от Субподрядчика требуется по закону или по запросу какого-либо распорядительного органа; или (c) документ, информация или распоряжение попадают в открытые источники не по вине Субподрядчика.
- 17.3** Субподрядчик признает, что в случае невыполнения Субподрядчиком каких-либо обязательств в

соответствии с данным Параграфом ERM понесет непоправимый ущерб, и что одно лишь материальное возмещение не будет являться должной компенсацией ERM за такое невыполнение договора. Соответственно, Субподрядчик соглашается, что в случае невыполнения или угрозы невыполнения Субподрядчиком какого-либо положения данного Параграфа 17, ERM имеет право обратиться за временным судебным запретом и/или бессрочным судебным запретом с целью предотвращения или ограничения любого такого невыполнения договора Субподрядчиком, его служащими, директорами, сотрудниками, агентами или представителями.

18. ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

- 18.1** ERM может в любое время после отправки письменного уведомления Субподрядчику потребовать от Субподрядчика приостановления выполнения всей или части Работы без дополнительных расходов для ERM. ERM может в любое время после невыплаты какой-либо суммы компании ERM Клиентом ERM в срок, потребовать от Субподрядчика приостановления всей или части Работы без дополнительных расходов для ERM до тех пор, пока ERM не получит невыплаченную в срок сумму от Клиента ERM.
- 18.2** Если ERM потребует от Субподрядчика приостановления Работы в соответствии с Параграфом 18.1, то ERM может в течение 12 месяцев с момента получения такого уведомления потребовать от Субподрядчика возобновления части или всей Работы, и Субподрядчик в кратчайшие разумные сроки должен возобновить выполнение Работы в соответствии с данным Договором Субподряда. Если ERM не потребует от Субподрядчика возобновления выполнения Работы в течение 12 месяцев с момента получения уведомления, то любая из сторон имеет право расторгнуть данный Договор Субподряда, направив письменное уведомление другой стороне.
- 18.3** ERM может в любое время, направив письменное уведомление Субподрядчику, расторгнуть данный Договор Субподряда в случае:
- 18.3.1 существенного невыполнения Субподрядчиком своих обязательств по данному Договору Субподряда и неспособности устранения такого невыполнения (при наличии возможностей для его устранения) в течение 14 дней с момента получения уведомления, содержащего предупреждение о намерении расторгнуть договор;
 - 18.3.2 неплатежеспособности или банкротства Субподрядчика, включая без ограничений представление обращения или созыв собрания с целью ликвидации Субподрядчика, если по отношению к Субподрядчику принимается решение о назначении внешнего управляющего, или происходит ликвидация (принудительная или добровольная), или Субподрядчик приходит к общему компромиссному соглашению со своими кредиторами, или получает назначенного управляющего, ликвидатора или конкурсного управляющего всеми своими активами или их частью;
 - 18.3.3 невозможности в течение 30 дней договориться о каком-либо изменении Оплаты услуг после получения распоряжения от ERM об изменении Работы в соответствии с Параграфом 11; или прекращения действия Основного Договора между ERM и Клиентом ERM.
- 18.4** Субподрядчик обеспечивает защиту и освобождает ERM от ответственности перед ERM, Клиентом ERM или любыми агентами, субподрядчиками (кроме данного Субподрядчика) или иными третьими сторонами в результате расторжения договора в соответствии с Параграфами 18.3.1-3, или в результате невыполнения Субподрядчиком данного Договора Субподряда.
- 18.5** Невзирая на Параграф 18.3 данный Договор Субподряда может быть расторгнут компанией ERM в любое время с направлением Субподрядчику письменного уведомления не менее чем за 7 дней.
- 18.6** После расторжения данного Договора Субподряда или приостановления всей Работы или ее части Субподрядчик принимает неотложные меры по завершению Работы в организованном порядке (но в разумном темпе и с разумной экономией), и в течение 14 дней предоставляет ERM все отчеты, документы, информацию, данные или материалы, подготовленные Субподрядчиком, его сотрудниками и агентами в связи с выполнением Работы (на стадии подготовки или законченные) и все их копии. Субподрядчик

прилагает все свои усилия для получения уступки договоров на поставку и других договоров субподряда с Субподрядчиком компании ERM или лицу, назначенному ERM, если того требует ERM.

- 18.7** После расторжения данного Договора Субподряда или приостановления всей Работы или ее части ERM выплачивает (с подлежащими удержаниями, вычетами, компенсациями или скидками, на которые ERM имеет право) Субподрядчику ту часть Оплаты услуг и любые Расходы, понесенные в соответствии с данным Договором Субподряда, которые накопились до момента расторжения или приостановления, за вычетом любых выплат, ранее осуществленных компанией ERM Субподрядчику в соответствии с данным Договором Субподряда, а также любых расходов, понесенных ERM или Клиентом ERM в результате расторжения договора (включая привлечение услуг другого субподрядчика). Однако ERM не несет ответственности перед Субподрядчиком за какую-либо упущенную выгоду, незаключенные контракты или иные затраты, убытки и/или расходы в связи с таким прекращением или приостановлением. Если любой невыплаченный ERM остаток меньше расходов ERM на завершение Работы плюс любые дополнительные затраты или убытки, понесенные ERM, то Субподрядчик выплачивает ERM эту разницу.
- 18.8** Все договоры субподряда низшей ступени и договоры на поставку, подписанные Субподрядчиком в связи с осуществлением Проекта, должны включать положение о том, что субподрядчик или поставщик согласен на уступку его договора ERM по требованию ERM в случае расторжения данного Договора Субподряда.

19. УСТУПКА

- 19.1** Субподрядчик не переуступает привилегии и/или какие-либо права по данному Договору Субподряда и не передоверяет выполнение Работы никакому лицу без предварительного письменного согласия ERM. Независимо от какого-либо передоверия или уступки Работы Субподрядчик остается ответственным за выполнение Работы, а передоверие или уступка не влияют на ответственность и/или обязательства Субподрядчика по данному Договору Субподряда или на других предусмотренных законом основаниях. ERM может уступить, вменить в обязанность или передать привилегии и/или какие-либо права по данному Договору Субподряда любому лицу без согласия Субподрядчика.

20. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВАЯ ФОРМА СУБПОДРЯДЧИКА

- 20.1** Субподрядчик не принимает, не создает и не несет какую-либо ответственность или обязательство от имени ERM, за исключением случаев, когда Субподрядчик получает на это особое письменное разрешение от ERM. Субподрядчик ни в какое время после приостановления действия данного Договора Субподряда, лично или через агента, прямо или косвенно не представляет себя как заинтересованное или связанное с деятельностью ERM лицо. Субподрядчик не создает каких-либо партнерских или трудовых отношений между ERM и Субподрядчиком, и ничто в данном Договоре Субподряда не обязывает Субподрядчика или его персонал, агентов или представителей становиться сотрудниками или партнерами ERM.

21. УПРАВЛЕНИЕ И ВЫПОЛНЕНИЕ

- 21.1** Кодекс Субподрядчика ERM: Субподрядчик подтверждает, что он ознакомился с Кодексом делового поведения и этики Субподрядчика ERM и будет соблюдать все его условия при выполнении любых работ или услуг для ERM. Кроме того, Субподрядчик должен соблюдать любые кодексы поведения Клиента ERM, которые применяются к работе.
- 21.2** Борьба с подкупом и коррупцией: Субподрядчик признает усилия ERM по борьбе с подкупом и коррупцией. Соответственно, и без ограничения вышеизложенного, Субподрядчик соглашается:
- 21.2.1** соблюдать все применимые законы о борьбе с коррупцией, включая, помимо прочего, закон Великобритании о взяточничестве, закон США о коррупции за рубежом и обязательства Организации Экономического Сотрудничества и Развития;
 - 21.2.2** не заниматься подкупом в любой форме;
 - 21.2.3** не предоставлять, предлагать или обещать произвести оплату или передать что-либо ценное (в том числе услуги, подарки, одолжения или развлечения) любому государственному должностному лицу или близкому родственнику этого должностного лица (например - супруга, партнер, родитель, приемный родитель, ребенок, приемный ребенок, брат или сестра, приемный

брат или сестра, племянник, племянница, двоюродный брат или сестра, тетя, дядя, бабушка, дедушка, внучка, внук, родители мужа или жены или родители родителя мужа или жены) в целях неправомерного получения / сохранения бизнеса или каких-либо других незаконных целях, и будет сообщать ERM о любых просьбах неправомерных платежей;

- 21.2.4 не делать какие-либо платежи для упрощения формальностей, включая, но не ограничиваясь, любые незадокументированные платежи для ускорения рутинных действий правительства;
 - 21.2.5 не вносить политические взносы от имени ERM или Клиента ERM;
 - 21.2.6 не фальсифицировать, не создавать, не пропускать информацию, не искажать и не изменять бухгалтерские или коммерческие записи с целью нарушения этих обязательств;
 - 21.2.7 неустанно обучать своих сотрудников, агентов, поставщиков и субподрядчиков распознавать и избегать неправомерных действий и видимых нарушений при ведении бизнеса от имени ERM; и
 - 21.2.8 не использовать посредников, в том числе друзей, деловых партнеров или родственников государственных служащих для обхода настоящих Правил.
- 21.3 **Рабство, детский труд и торговля людьми:** Субподрядчик признает усилия ERM по ликвидации всех форм рабства, использования детского труда и торговли людьми. Соответственно, Субподрядчик соглашается:
- 21.3.1 не использовать детский или принудительный труд, или иным образом не поддерживать торговлю людьми, будь то в связи с работой или иным образом;
 - 21.3.2 обеспечить, чтобы его сотрудники, агенты, поставщики и субподрядчики осведомлены о любых признаках рабства, использования детского труда или торговли людьми;
 - 21.3.3 незамедлительно уведомлять ERM, если он подозревает рабство, использование детского труда или торговлю людьми в связи с его обязанностями перед ERM; и
 - 21.3.4 перед использованием учащихся (студентов) для стажировки в процессе выполнения Работ запрашивать предварительное письменное согласие ERM.
- 21.4 Субподрядчик включает в свои контракты с любыми поставщиками и субподрядчиками положения, в соответствии с которыми они соглашаются соблюдать требования настоящего Параграфа.

22. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- 22.1 Субподрядчик признает усилия ERM по защите персональных данных сотрудников ERM, клиентов и других лиц в соответствии с применимым законодательством о защите персональных данных, которое включает, но не ограничивается общим положением о защите персональных данных ("Закон О защите персональных данных"). "Персональные данные" означают любую информацию, описывающую или относящуюся к какому-либо лицу, со ссылкой на такой идентификатор, как имя, идентификационный номер, данные о местоположении, онлайн-идентификатор или другие факторы, характерные для физической, физиологической, генетической, психической, экономической, культурной или социальной идентичности этого лица. Соответственно, и без ограничения вышеизложенного, Субподрядчик обязуется:
- 22.1.1 соблюдать свои обязательства по законам о защите персональных данных;
 - 22.1.2 рассматривать все персональные данные ERM как конфиденциальные;
 - 22.1.3 обрабатывать, передавать, изменять, раскрывать, дополнять или изменять персональные данные в соответствии с письменными инструкциями ERM (если иное не требуется законом о защите персональных данных);
 - 22.1.4 обеспечить принятие надлежащих технических и организационных мер для предотвращения несанкционированной обработки, утраты, уничтожения, повреждения, изменения и/или уничтожения персональных данных, которые могут включать шифрование, псевдонимизацию, устойчивость систем обработки и резервное копирование персональных данных, в соответствующих случаях;
 - 22.1.5 не передавать персональные данные в любую страну за пределами Европейской экономической

зоны без предварительного письменного согласия ERM;

- 22.1.6 обеспечивать надежность своих сотрудников, субподрядчиков или поставщиков, которые имеют доступ к персональным данным ERM, и обеспечивать, чтобы на них распространялись соответствующие обязательства по обеспечению конфиденциальности и безопасности;
- 22.1.7 не разрешать третьим лицам (включая субподрядчиков или поставщиков) обрабатывать персональные данные ERM, если только эта сторона не заключила соглашение с субподрядчиком, которое включает эти обязательства по конфиденциальности и защите данных;
- 22.1.8 незамедлительно уведомлять ERM о любых сообщениях, полученных от любого лица относительно обработки их персональных данных, и принимать меры для оказания ERM помощи в ответе на них;
- 22.1.9 немедленно уведомлять ERM о любом нарушении закона о защите персональных данных и сотрудничать с ERM в расследовании и исправлении этого нарушения;
- 22.1.10 проинформировать ERM, если какая-либо инструкция, полученная от ERM, может нарушить применимое законодательство о защите персональных данных;
- 22.1.11 разрешить ERM инспектировать и проверять объекты субподрядчика для обработки персональных данных, а также оказывать помощь ERM в оценке воздействия на защиту персональных данных по мере необходимости; и
- 22.1.12 после расторжения настоящего Договора Субподряда немедленно прекратить обработку любых персональных данных ERM и – по выбору ERM – вернуть или безопасно удалить все персональные данные (если иное не требуется действующим законодательством) и подтвердить, что это было сделано.

23. УВЕДОМЛЕНИЯ

- 23.1 Любое уведомление в соответствии с данным Договором Субподряда составляется в письменной форме и направляется заказной почтой получающей Стороне по адресу регистрации компании.

24. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ПРАВО И РАЗНОГЛАСИЯ

- 24.1 Данный Договор Субподряда подлежит толкованию и регулированию в соответствии с: (i) законодательством юрисдикции, на территории которой выполняется Работа («Юрисдикция»); или (ii) если юрисдикция никак не оговорена в Основном Договоре, то в соответствии с законодательством юрисдикции страны регистрации ERM («Юрисдикция»). Если между Субподрядчиком и ERM возникает какое-либо разногласие или спор по данному Договору Субподряда или в связи с ним, и если они не могут быть урегулированы мирным путем в течение 30 дней с момента сообщения о разногласии или споре в письменном виде, то это разногласие или спор будет урегулирован в арбитражном порядке в столице Юрисдикции (как установлено компанией ERM) тремя арбитрами («Арбитражный Суд»), назначенными в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ («Регламент ЮНСИТРАЛ»), действующим на момент начала арбитража. Правила Международного Коммерческого Арбитража по принятию доказательств в Международном Коммерческом Арбитраже («Правила о доказательствах Международного Коммерческого Арбитража») применяются к любому арбитражу в соответствии с данным Параграфом. В случае какого-либо несоответствия с Регламентом ЮНСИТРАЛ преимущество имеют Правила о доказательствах Международного Коммерческого Арбитража, но исключительно по отношению к представлению и получению доказательств. Расходы на такой арбитраж присуждаются на усмотрение арбитра, и арбитр принимает решение о порядке арбитражного производства.
- 24.2 Не ограничивая смысл вышеизложенного, ERM может искать иную судебную защиту (включая без ограничения судебные запреты и другие временные меры) от судов Юрисдикции.

25. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 25.1** После завершения Работы и до окончательного расчета Субподрядчик должен за свой счет убрать весь мусор, вывезти все оборудование и материалы, принадлежащие Субподрядчику, и оставить свою рабочую зону в чистом и безопасном состоянии. За счет собственных средств Субподрядчик должен восстановить свою рабочую зону на Площадке Проекта, приведя ее практически в такое же состояние, в каком она находилась до начала Работы.
- 25.2** Ссылки в данном Договоре Субподряда на какое-либо положение или законодательный акт время от времени включают любое соответствующее изменение, свод или замену положения, или законодательного акта. Ссылка на любое положение включает любой законодательный акт, законоположение, постановление, правило или распоряжение, изданное в соответствии с данным Договором.
- 25.3** Заголовки параграфов и статей в данных Общих Положениях и Условиях даны исключительно для справки, и не должны приниматься во внимание при толковании или интерпретации какого-либо положения, к которому они относятся. Данные Общие Положения и Условия должны интерпретироваться и толковаться только на основании их содержания, и не должно быть предположения или стандарта толкования за или против какой-либо из сторон.
- 25.4** Данный Договор Субподряда представляет собой полный договор между сторонами в отношении выполнения Работы и заменяет собой и аннулирует все любые предыдущие проекты, соглашения, обязательства, заявления и договоренности, составленные в письменной или иной форме. Данный Договор Субподряда не подвергается изменению, если только такое изменение не будет оговорено в письменной форме должным образом уполномоченными представителями обеих Сторон. Никакие запросы, проверки, одобрения, санкции, комментарии, согласия, решения, указания или инструкции ERM, сделанные в любое время, не исключают и не ограничивают обязанности Субподрядчика по данному Договору Субподряда.
- 25.5** Ничто в данном Договоре Субподряда не должно толковаться как создание прав сторонних бенефициаров для какого-либо лица или организации, если особо не оговорено иное, однако вышесказанное не ограничивает права Клиента ERM на использование и учет Результата Работы Субподрядчика.
- 25.6** Никакая задержка, игнорирование или воздержание от действия со стороны ERM при выполнении какого-либо положения данного Договора Субподряда не считается отказом от права и никоим образом не ограничивает его права по данному Договору Субподряда. Положения Параграфов 3, 5, 12-17, 19, 21 - 24 настоящих Общих Положений и Условий, а также все без исключения положения настоящего Договора Субподряда, которые по своей природе в обычных случаях рассматривались бы как остающиеся в силе после прекращения данного Договора Субподряда, должны действовать после завершения Работы или окончания срока действия, отмены или прекращения действия данного Договора Субподряда, Основного Договора и любого иного соглашения между ERM и Клиентом ERM и должны применяться в полном, разрешенном законом объеме.
- 25.7** Каждое положение настоящего Договора Субподряда является четким и отделимым от других. Если какое-либо положение является или становится недействительным, незаконным или невыполнимым полностью или частично, то действительность, законность и выполнимость остальных положений (и данного положения в тех случаях, когда оно выполнимо) не подвергаются ограничению, и Стороны соглашаются заменить такое нарушающее положение положением, наиболее сходным с ним и не являющимся недействительным, незаконным или невыполнимым.